

Non stringere eccessivamente per non danneggiare i contatti  
Do not over-tighten so as not to damage the contacts  
Ne pas trop serrer pour ne pas endommager les contacts.  
No apretar demasiado para no dañar los contactos  
Não apertar demasiado para não danificar os contactos

Connettore USB  
USB connector  
Conector USB  
Connecteur USB  
Ligador USB

1000mm

5mm

IP53

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica "F"  
This product contains a light source of energy efficiency class "F"  
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique "F"  
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética "F"  
Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética "F".

WH CO BL

2W - Ra90 - IP53 DIMMABLE

3000K

MAR23000DIMBL 3000K DIM IP53 - NERO/BLACK+BASE  
MAR23000DIMWH 3000K DIM IP53 - BIANCO/WHITE+BASE  
MAR23000DIMCO 3000K DIM IP53 - CORTEN+BASE

1800K/2700K 4000K

MAR21840CCTBL 1800-4000K IP53 - NERO/BLACK+BASE  
MAR21840CCTWH 1800-4000K IP53 - BIANCO/WHITE+BASE  
MAR21840CCTCO 1800-4000K IP53 - CORTEN+BASE

ZK-MAR6P Base ricarica 6 pezzi/ 6 pieces charging base

AC 100-240V

270mm

60mm

510mm

MAX 6 x ZK-MAR6P

IN VOLT 230VAC - INPUT Current:0.85A  
OUTPUT VOLT 5V - OUT Current: 7A  
MAX POWER: 70W

**DURA**  
LAMP

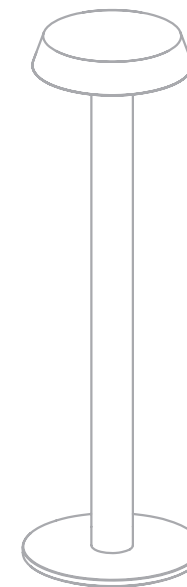
Duralamp SpA  
Via Pratese, 164 - 50145 Firenze - ITALY  
www.duralamp.it | .es | .fr | .de | .at | .dk | .com



**3F Filippi | TARGETTI**  
GROUP

**DURA**  
LAMP

**MARMA**  
Lampada da tavolo wireless  
Wireless Table lamp



MANUAL

IT

**Tensione + Ampere:** 5VDC – 2A

**Batteria:**

batteria al litio di grande capacità 6600mAh.  
Tempo di carica della batteria: 5-6 ore

**Tempo di utilizzo con la batteria:**

fino a 12 ore a piena potenza, 5 giorni con l'emissione più bassa.

**Ricarica:**

appoggiare la base della lampada sulla base di ricarica.

**Indicatore di carica:**

1. LED con luce costante: la batteria è completamente carica.
2. LED con emissione intermittente: la batteria è in carica.

Tutti i comandi della lampada da tavolo Marama si effettuano toccando con due dita la parte superiore della lampada stessa.

**NOTA:** Se utilizzata su superfici particolarmente isolanti (piani in legno massello di alto spessore, tavoli in vetro di grandi dimensioni, o similari), la lampada potrebbe non rispondere ai comandi. In questi casi, basterà toccare contemporaneamente con l'altra mano la base della lampada durante la regolazione.

**Accensione/spegnimento:** l'apparecchio si spegne e si accende con un breve tocco sulla superficie superiore della lampada.

**Dimmerazione (modifica luminosità):** un tocco prolungato sulla superficie superiore della lampada permette di modificare l'intensità luminosa.

♦ **Modelli che cambiano la temperatura di colore della luce, caldo/freddo:**

per modificare la temperatura della luce, battere prima un tocco breve e poi un secondo tocco prolungato che modificherà il colore.

EN

**Voltage + Ampere:** 5VDC – 2A

**Battery:**

6600mAh large capacity lithium battery  
Battery charging time: 5-6 hours

**Working time with battery:**

up to 12 hours at full power; 5 days at lowest power.

**Charge:** place the lamp base on the charging base.

**Charging indicator:**

1. LED with constant light: the battery is fully charged.
2. LED emitting a small flash: the battery is charging.

Marama table lamp controls are operated by touching with two fingers the top cover of the lamp itself.

**NOTE:** If used on particularly insulating surfaces (thick solid wood tops, large glass tables, or similar), the lamp may not respond to controls. In such cases, simply touch the base of the lamp with your other hand during adjustment.

**On / Off:** short single touch

**Dimming:** single touch with continuous pressure

♦ **Color temperature changing models (warm to cool):**

Double touch with continuous pressure on the second touch.

FR

**Voltage + Ampere:** 5VDC – 2A

**Batterie:**

Batterie au lithium de grande capacité 6600mAh  
Temps de charge de la batterie: 5-6 heures

**Durée d'utilisation avec la batterie:**

jusqu'à 12 heures à pleine puissance, 5 jours à la puissance la plus faible.

**Charge:** placez la base de la lampe sur la base de chargement.

**Indicateur de charge:**

1. Indicateur avec lumière constante: la batterie est entièrement chargée.
2. Indicateur avec lumière clignotant: la batterie est en charge.

Toutes les commandes de la lampe de table Marama s'effectuent en touchant le dessus de la lampe avec deux doigts.

**REMARQUE :** Si elle est utilisée sur des surfaces particulièrement isolantes (plateaux en bois massif épais, grandes tables en verre ou autres), la lampe peut ne pas répondre aux commandes. Dans ce cas, il suffit de toucher la base de la lampe avec votre autre main pendant le réglage.

**Opération:**

**On / Off:** touche courte

**Gradation:** touche longue

♦ **Modèles qui modifient la température de la couleur:**

pour modifier la température de la lumière, effectuez d'abord une touche courte, puis une seconde touche longue qui changera la couleur.

PT

**Voltagem + Ampere:** 5VDC – 2A

**Bateria:**

6600mAh bateria de lítio de grande capacidade  
Tempo de carga da bateria: 5-6 horas

**Autonomia da bateria:**

até 12 horas na potência máxima, 5 dias na potência mais baixa.

**Carga:** colocar a base da lâmpada sobre a base de carga.

**Indicador de carga:**

1. Luz constante significa que a bateria está totalmente carregada
2. Luz intermitente significa que a bateria está a carregar

Todos os controlos do candeeiro de mesa Marama são efectuados tocando na parte superior do candeeiro com dois dedos.

**NOTA:** Se utilizada em superfícies particularmente isolantes (tampos de madeira maciça espessa, grandes mesas de vidro, ou similares), a lâmpada pode não responder aos controlos. Nesses casos, basta tocar na base da lâmpada com a outra mão durante o ajustamento.

**Operação:**

**On / Off:** toque curto

**Escurecimento:** toque longo

♦ **Modelos que mudam a temperatura da cor:**

Toçar duas vezes na superfície superior da lâmpada, a segunda vez com um toque ligeiramente mais longo.

ES

**Tensión + Ampere:** 5VDC – 2A

**Batería:**

Batería de litio de gran capacidad de 6600mAh  
Tiempo de carga de la batería 5-6 horas

**Tiempo de trabajo con la batería:**

hasta 12 horas a plena potencia, 5 días a la mínima potencia.

**Carga:** coloque la base de la lámpara en la base de carga.

**Indicador de carga:**

1. Luz constante significa que la batería está completamente cargada
2. Luz intermitente significa que la batería se está cargando

Todos los controles de la lámpara de mesa Marama se realizan tocando la parte superior de la lámpara con dos dedos.

**NOTA:** Si se utiliza sobre superficies especialmente aislantes (tableros de madera maciza de gran grosor, mesas de cristal grandes o similares), es posible que la lámpara no responda a los controles. En estos casos, basta con tocar la base de la lámpara con la otra mano durante el ajuste.

**Operación:**

**On / Off:** pulsación corta

**Regulación:** pulsación corta larga

♦ **Modelos que cambian la temperatura de color:**

Toque la superficie superior de la lámpara dos veces, la segunda vez con un toque más largo.

